

Assignment: 600-words using "certified legal translators" six times

Delivered: 668 words using keyword phrase eight times

## Certified Legal Translators

With global business seemingly moving at the speed of light these days, experienced attorneys and paralegals value the difference that **certified legal translators** can make. Whether in the U.S. or abroad, buttoned-up professionals know that obtaining fast and accurate legal document translations is no simple matter. Some, in fact, have learned the hard way – moving too fast, contracting the wrong bilingual service, and then being confronted with faulty document claims in court.

Just ask a lawyer who's suffered this embarrassment. They'll quickly tell you they now swear by **certified legal translators**. The common problems seem to fall primarily in these two categories:

- Many language translators are sufficiently bilingual, but lack the legal experience necessary to ensure a document can withstand the in-court "stress test," or
- Some translators lack advanced writing skills in a target language. As a result, the legal professional shows up with a stilted, unnatural-reading court document – one that appears very unprofessional to the target court and lacks credibility.

Either way, the paralegal or attorney for whom a poorly translated legal document is prepared experiences a serious problem.

When **Certified Legal Translators** are required for your case

The need to translate a legal document can arise in any number of situations, from the finalization of a large international business deal to the construction of a new production facility on foreign soil. Legal translation services are frequently used for simpler matters too. For example, when contract employees are being relocated from one site to another, say, across national boundaries.

In the kinds of situations mentioned above, it's also fairly common for serious litigations and disputes to arise, and a foreign court will be involved. In these cases, corporations must heed the local laws – or else. The loss of opportunities and other damages can be quite high. An easy measure of prevention comes in the hiring of **certified legal translators** to help make case documents air-tight.

In order for a document to be valid under the legal system of a target country, **certified legal translators** are trained to exercise careful steps in changing a source document's language. Every country uses different legal terminology, syntax, and document structures, and these professionals know those nuances.

When not meticulously prepared at the skill level of **certified legal translators**, another linguist unwittingly may create costly vulnerabilities, a range of unforeseen issues, such as:

- Unexpected delays in completion of a case...
- Which result in rapidly mounting legal fees, and
- The loss of important business opportunities.

Inadequately translated written evidence also may be found unacceptable in a foreign court. In worst case scenarios, a judge may even dismiss a legal dispute when documents are presented with seemingly minor language translation issues.

Why use the services provided by our **Certified Legal Translators**?

With 40 global clients on all 7 continents speaks, 7 Brands demonstrates a rare understanding of the scrutiny that documents entered in international business cases undergo. We offer the legal community professional translators in every major language – plus over 200 other tongues.

Regardless of language – whether Chinese, Russian, Spanish, Afrikaans, French or beyond – we reinforce knowledge and instincts by also using legal dictionaries, library research, and online databases. In addition, we're staffed with professional proofreaders and project managers who help ensure flawless execution and exemplary client service at every turn.

That's just the in-house side of 7 Brand's operations. We also regularly tap scores of in-country consulting partners who're qualified to deliver native intelligence on matters ranging from patent and intellectual property law to finance and engineering.

Every professional employed by 7 Brands has met a strict set of requirements in order to be considered for a position. All are certified by at least one accredited organization and must demonstrate exceptional competence when translating legal documents.

With three authoritative sources handling every assignment, 7 Brands has developed a reputation as a reliable legal partner. Ensuring that no case we help handle is lost in document translation is the guarantee that defines 7 Brands' industry leadership.